



**DECRETO DEL DIRETTORE  
n. 120/2024 del 20 giugno 2024**

**II DIRETTORE  
del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali (DISCUI)**

Premesso che

- è pervenuta la richiesta di avvio procedura da parte del dott. Giampaolo Galvani, per il servizio di traduzione e revisione in lingua inglese dell'articolo dal titolo "Poets and wealth", al costo di euro 500,00 + IVA al 22%, al fine di garantire la diffusione dei risultati della ricerca scientifica, quale missione istituzionale dell'Università;

Visti

- il D. Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 e s.m.i.;
- la Legge n. 241/1990;

Richiamati

- lo Statuto dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo emanato con D.R. n. 138/2012 del 2 aprile 2012 e modificato da ultimo con Decreto Rettorale n. 228/2020 del 24 giugno 2020, in particolare l'art. 6 c. 4;
- il Regolamento per l'Amministrazione, Finanza e Contabilità dell'Università degli Studi di Urbino emanato con D.R. n. 276/2013 del 26 giugno 2013, in particolare l'art. 66;
- il Regolamento del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali (DISCUI) emanato con Decreto Rettorale n. 63/2016 del 19 febbraio 2016 e modificato da ultimo con Decreto Rettorale n. 54/2020 del 31 gennaio 2020;
- il Decreto del Direttore Generale n. 17/2024 del 17 gennaio 2024 relativo alla nomina del Dott. Joseph Gino Fontana quale responsabile unico del progetto (RUP) fino a tutto il 31 dicembre 2024 per le procedure d'appalto relative alle acquisizioni di servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 attivate dal Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali (DISCUI) e dal Dipartimento di Giurisprudenza (DiGiur) di questo Ateneo;

Accertato

- che la fornitura in oggetto rientra nei limiti di valore previsti per l'affidamento diretto;
- che l'acquisto può essere effettuato fuori MEPA, essendo l'importo della fornitura inferiore a € 5.000,00 (IVA esclusa), ai sensi dell'art. 1, comma 130, della Legge n. 145/2018;
- che il fornitore Eurotrad SRL, con sede legale via Pellipario n. 44 Urbino (PU) 61029, Partita Iva 01452520412, ha rilasciato idonea autocertificazione sul possesso dei requisiti generali per contrarre con la pubblica amministrazione;
- la regolarità contributiva del suddetto fornitore tramite acquisizione DURC nonché l'assenza di annotazioni nel casellario informatico ANAC;
- che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della Legge n. 136/2010 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
- la disponibilità nel corrente esercizio finanziario dei fondi necessari all'acquisto del servizio;

Considerato

- la congruità del prezzo in rapporto alle caratteristiche della prestazione, nel rispetto del principio di rotazione;
- l'esperienza e la professionalità acquisite dal fornitore nel settore merceologico, che garantiscono adeguati livelli qualitativi;
- opportuno attivare la procedura per la fornitura dei servizi sopra indicati, ritenendo i motivi, addotti nella richiesta sopraccitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'Amministrazione;

**DECRETA**

1. di autorizzare a contrarre il servizio di traduzione e revisione in lingua inglese dell'articolo dal titolo "Poets and wealth" del dott. Giampaolo Galvani, tramite affidamento diretto, a favore del fornitore Eurotrad SRL, con sede legale via Pellipario n. 44 Urbino (PU) 61029, Partita Iva 01452520412, alle seguenti condizioni:

**Il Direttore**



1506  
**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI URBINO  
CARLO BO**

**DISCUI**  
DIPARTIMENTO DI  
SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE,  
STUDI UMANISTICI E INTERNAZIONALI

- durata del contratto 90 gg. data buono d'ordine;
- pagamento entro 30 gg dalla data di acquisizione di regolare/i fattura/e, previo esito positivo della verifica della regolarità della fornitura e degli accertamenti in materia di assolvimento degli obblighi previdenziali e assistenziali del personale (DURC);
- 2. di autorizzare l'imputazione del costo di € 610,00 sul seguente progetto contabile:  
DISCUI\_GALVANI\_RICERCA\_SCIENTIFICA\_2024 nelle relative voci del piano dei conti COAN del bilancio unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2024, budget del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali (DISCUI);
- 3. di autorizzare il pagamento della fornitura a seguito di presentazione di fattura elettronica, previa acquisizione del verbale di conformità di cui all'art. 116 del D.Lgs. 36/2023;
- 4. di dare atto che il RUP - responsabile unico del progetto è il dott. Joseph Gino Fontana, responsabile del Plesso Giuridico Umanistico dell'Ateneo;
- 5. di dare pubblicità al presente provvedimento ai sensi dell'art. 28 del D. Lgs. n. 36/2023.

Urbino, 20 giugno 2024

Il Direttore del Dipartimento  
di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali (DISCUI)  
F.to Prof. Giovanni Boccia Artieri

**Il Direttore**

Area Didattica Scientifica Paolo Volponi, Via Saffi, 15 – 61029 Urbino (PU)  
Tel. +39 0722 305762/3/4/5 – 305797